Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México





EMCOMILL 600.

México, D.F. a 7 de Marzo de 20113.

UNVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO Laboratorio de Manufactura Avanzada Ciudad Universitaria México, D.F. Attn:M.C. Javier Cervantes Cabello

Ref:EMCOMILL 600.

Estimados señores:

Por la presente, estamos poniendo a su atenta consideración cotización de **Centro de Mecanizado Vertical EMCOLILL 600**, equipo adecuado para llevar a cabo el trabajo de maquinados por control numérico computarizado requerido en su institución.

Nos ponemos a sus ordenes para aclarar todos los detalles técnicos o comerciales que pudieran tener en la colocación de su amable pedido.







Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México





EMCOMILL 600.

| | PRECIOS EUROS |
|-------------|--|
| Número | Artículo Cant Precio Importe |
| 8AE60S31214 | Centro de mecanizado vertical CNC marca EMCOMILL 600 de 3 ejes (X-Y-Z), potencia de husillo 20kw, velocidad 0-10000 rpm, Cambio de herramientas con logica direccional de 20 estaciones, control CNC SINUMERIK 840D. Incluye: |
| € | Work area Travel in X/Y/Z: 600 / 500 / 500 mm Distance spindle nose: 100 / 600 mm Number of axes: 3 (up to 4 optionally) Rapid motion speeds in X/Y/Z: 24 m/min Work feed X/Y/Z: 10 m/min Table Clamping area: 700 x 520 mm Max. table load: 500 kg Motor spindle Max. speed: 15000 rpm (motor spindle); 8000/10000/12000 rpm (mechanical spindle) Drive power (S6): 20 kW (motor spindle); 13/11 kW (mechanical spindle) Torque (S6): 83 / 70 Nm Tool taper: ISO40 (BT40 optionally) Tool change Number of tool stations: 20 Tool changing time (tool to tool): 1.6 s Max. tool diameter: 80 mm Max. tool length: 250 mm General data Dimensions (LxWxH): 2040 x 2445 x 2920 mm Machine weight: 3030 kg Highlights * Highest thermostability * Top cutting precision * Cutting-edge control technology from Siemens or Fanuc with JobShop programming software * Unbeatable price-performance ratio * Best European quality – Made in the Heart of Europe |
| | ☐ Documentación para máquina y control. 1 89,084 89,084 |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México





| | | PRECIOS E | PRECIOS EN EUROS | | EUROS |
|---------|--------|--|------------------|--------|---------|
| | Número | Artículo | Cant | Precio | Importe |
| F5Z 360 | | Filtro supresor de picos de voltaje. Recomendado para lugares con abastecimiento de enrgía electrica con interferencias, capacidad 16Kw | | | |
| R2Z 160 | • | Aire acondicionado para gabinete electrónico. Recomendado para ambientes calientes, sucios o polvientos. No existe intercambio de aire entre gabinete y ambiente. | | | |
| | | Accesorios de sujeción y soprt | e | | |
| 781 080 | | Prensa de sujeción hidráulica Se actua manualmente tipo Röhm RB744, rango de sujeción 0-170mm, ancho de mordazas 110mm,alto 32mm, fuerza de sujeción ajustable hasta 3000 daN | 1 | 2,435 | 2,435 |
| F5Z620 | | Zapatas escalonadas Stepped clamping shoe CM450 clamping height: 20 - 120 mm | | | |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México

O



| | | F | PRECIOS EN | EUROS |
|-----------|---|------|------------|--------|
| Número | Artículo | Cant | Precio | |
| V2E 106R | Chuck fijo de 3 mordazas manual | | | |
| | Se opera manualmente, ø160mm de diámetro, | | | |
| | incluye un juego de mordazas reversibles | | | |
| | endurecidas para sujeción interna y externa. | | | |
| | | | | |
| V6Z 030 | Mordazas blandas | | | |
| | Juego de 3 mordazas blandas con sierras para ser | | | |
| [8] | maquinadas. Piezas para partida anterior V2E 106R | | | |
| | Inaquinadas: 1 102do para partida amono 1722 17011 | | | |
| V2E 108R | Chuck fijo de 4 mordazas manual | | | |
| | Se opera manualmente, ø160mm de diámetro, | | | |
| | incluye un juego de mordazas reversibles | | | |
| | endurecidas para sujeción interna y externa. | | | |
| | | | | |
| V6Z 040 | Mordazas blandas | | | |
| | Juego de 4 mordazas blandas con sierras para ser | | | |
| | maquinadas. Piezas para partida anterior V2E 108R | | | |
| | | | | |
| ZSR121025 | Tornillos Allen M10 x 25 D912 | | | |
| F3Z 130 | Placa de adaptación | | | |
| | Necesaria para la fijación de los chucks V2E 106R y | | | |
| 3 | VDE 108R sobre la mesa. | | | |
| F5Z 170 | Interface para sistema de fijación neumática | 1 | 1,657 | 1,657 |
| | Instalación en fábrica solamente, requerida para | | ., | ., |
| | sistemas de fijación neumática F5Z 190, cabeza | | | |
| | divisoria NC F5Z 350, prensa 773 380 y chuck 773 | | | |
| | 370. | | | |
| F5Z 380 | Interface para cabezal divisor F5Z 350 | 1 | 1,659 | 1,659 |
| | Instalación en fábrica solamente, requerida para | | 1,000 | ,,,,,, |
| | divisor (4° eje). | | | |
| F5Z 350 | Cabezal divisor NC (4th eje) | 1 | 19,891 | 19,891 |
| . 62 666 | tipo "Walter Tani 125", incluye piezas para fijación en | | 10,001 | 10,001 |
| | la mesa. Con las siguientes características: | | | |
| | - Mínimo incremento programable 0.01° | | | |
| | - Rotación continua para maquinados helicoidales | | | |
| 0 00 | - Altura de centros 125mm | | | |
| 一声 | - Paso de barra de 50 H7 mm | | | |
| | - Precisión de división max +15" | | | |
| | - Concentricidad husillo interna-externa max 0.01mm | | | |
| | - Concentrational ridship interna-externa max 0.0 mini | | | |
| | - Paralelismo mesa a eje del husillo max | | | |
| | - Rectangularidad de cuña de localización max | | | |
| F5Z 190 | Sistema de fijación neumática para 4 eje | 1 | 5,346 | 5,346 |
| 1 02 100 | Chuck 3 mordazas ø130mm de diámetro, operado | | 0,040 | 0,040 |
| | Chuck 3 mordazas #130mm de diameiro, operado | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| F5Z 180 | Brida de acoplamiento para chuck F5Z 190 | | | |
| 773 350 | Contra-Punto | | | |
| 0 0 | Operación manual con altura de centro de 125mm | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México





| | | PRECIOS EN EUROS | | PRECIOS EN EURO | UROS |
|-------------------------------|---|------------------|--------|-----------------|------|
| Número | Artículo | Cant | Precio | Importe | |
| Portaheramientas | | | | | |
| 8AO-CODSUPXX01Z | Tornillo jalador para portaherramientas Pull stud ISO 7388/2 TYP B Single retention knob for ISO 40 toolholders.Connection thread M16 with passage. | 10 | 47 | 470 | |
| F5Z860 | Tool holder package contents: Shell end mill arbor dmr. 16 - 1x Shell end mill arbor dmr. 22 - 1x Shell end mill arbor dmr. 27 - 1x Collet holder ESX32 - 4x Set of collets ESX32 - 1x Shaft mill arbor dmr. 25 - 1x | 1 | 3,586 | 3,586 | |
| F5Z 030 F5Z 040 F5Z 050 | Portaherramientas fresa y cortador vertical Portaherramientas zanco cónico SK40 DIN69871, Flecha ø16mm, aro-espaciadores de 4/6/8/12 mm Flecha ø22mm, aro-espaciadores de 4/5/6/8/10 mm Flecha ø27mm, aro-espaciadores de 4/5/6/8/10 mm | | | | |
| Q6Z 410 | Portaherramientas boquilla ESX32 Portaherramientas zanco cónico SK40 DIN69871, forma A, con portaboquillas ESX32, longitud 110mm capacidad de sujeción 3-20mm | | | | |
| Q6Z 390 Q6Z 400 | Portaherramientas cortador vertical(end mill) Zanco ø25mm Zanco ø32mm | | | | |
| 565 065 | Indicador de distancia con base magnética Diámetro exterior de la caratula del reloj indicador ø58 mm, división mínima 0,01 mm, rango de medición 10 mm, con protección contra golpes. | | | | |
| F1Z 090 | Palpador de cantos u orillas Zanco ø10 mm, diámetro de herramienta en el punto de contacto ø4 y ø10 mm. | | | | |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México





| | | PRE | ECIOS EN E | UROS |
|---------|---|------|------------|---------|
| Número | Artículo | Cant | Precio | Importe |
| | Boquillas de sujeción | | | |
| 574 000 | Juego de 18 boquillas ESX32 rango ø3-20mm en incrementos de ø1mm. | | | |
| 574 030 | Boquilla ESX32 de ø3mm | | | |
| 574 040 | Boquilla ESX32 de ø4mm | | | |
| 574 050 | Boquilla ESX32 de ø5mm | | | |
| 574 060 | Boquilla ESX32 de ø6mm | | | |
| 574 070 | Boquilla ESX32 de ø7mm | | | |
| 574 080 | Boquilla ESX32 de ø8mm | | | |
| 574 090 | Boquilla ESX32 de ø9mm | | | |
| 574 100 | Boquilla ESX32 de ø10mm | | | |
| 574 110 | Boquilla ESX32 de ø11mm | | | |
| 574 120 | Boquilla ESX32 de ø12mm | | | |
| 574 130 | Boquilla ESX32 de ø13mm | | | |
| 574 140 | Boquilla ESX32 de ø14mm | | | |
| 574 150 | Boquilla ESX32 de ø15mm | | | |
| 574 160 | Boquilla ESX32 de ø16mm | | | |
| 574 170 | Boquilla ESX32 de ø17mm | | | |
| 574 180 | Boquilla ESX32 de ø18mm | | | |
| 574 190 | Boquilla ESX32 de ø19mm | | | |
| 574 200 | Boquilla ESX32 de ø20mm | | | |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México

O



| | | | PRECIOS EN EUROS | | | |
|---------|--------|---|------------------|--------|---------|--|
| 1 | Número | Artículo | Cant | Precio | Importe | |
| | | Accesorios máquina | | | | |
| 881 500 | | Zapata o lapas niveladoras. | | | | |
| F5Z 220 | | Adaptador guía cabezas angulares Dispositivo para sujecion de portaherramientas zanco cónico SK40 DIN69871, forma A, con cabeza angular o cabezas de taladrado de alta velocidad de la marca WTO. (Instalación en fábrica solamente). | | | | |
| 775 080 | | Mandriles verificadores Juego de mandriles verificadores de husillo principal y mesa de trabajo | | | | |
| F5Z 260 | | Bomba de refrigerante de alta presión Una segunda bomba con un desempeño de 10 Its/min @ 10 bar de presión, el suministro interno de alta presión es alcanzado con un portaherramientas WTO SK40 (accesesorio separado no incluido). Instalación en fábrica solamente. Permite mecanizar con mejor ruptura de rebabas, mayor vida de herramienta y mejor superficie de acabado. | | | | |
| F5Z 360 | | Filtro supresor de picos de voltaje. Recomendado para lugares con abastecimiento de enrgía electrica con interferencias, capacidad 16Kw | | | | |
| Q6Z 140 | | Pistola de enfriamiento y limpieza Para limpiar el área de maquinado de virutas utilizando liquido de enfriamiento (Nota: nunca use aire para limpiar la máquina!). | | | | |
| R3Z 580 | | Contacto de pie Switch de pie para operar sistemas de fijación neumática | 1 | 517 | 517 | |
| F50 107 | | Puerta automática Puerta automática para la automatización | 1 | 5,123 | 5,123 | |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México

0



| | | F | PRECIOS EN I | EUROS |
|------------|--|------|--------------|---------|
| Número | Artículo | Cant | Precio | Importe |
| | Herramientas de corte | | | · |
| 764 410 | Fresa de uso rudo | | | |
| | Fabricada en acero alta velocidad (AAV)con dientes | | | |
| | para desbaste y acabado, dimensiones de ø 40 x 20 | | | |
| | mm, agujero interior ø 16 mm. | | | |
| | Cortador vertical (end mill) | | | |
| | Fabricado en acero alta velocidad (AAV) dos | | | |
| | gavilanes | | | |
| 764 301 | Ø 3 mm / zanco de ø6 mm | | | |
| 764 302 | Ø 4 mm / zanco de ø6 mm | | | |
| 764 303 | Ø 5 mm / zanco de ø6 mm | | | |
| 764 304 | Ø 6 mm / zanco de ø6 mm | | | |
| 764 306 | Ø 8 mm / zanco de ø8 mm | | | |
| 764 308 | Ø10 mm / zanco de ø10 mm | | | |
| 773 100 | Ø12 mm / zanco de ø12 mm | | | |
| 773 105 | Ø16 mm / zanco de ø16 mm | | | |
| | Cortador vertical (end mill) uso rudo | | | |
| | Fabricado en acero alta velocidad (AAV) | | | |
| 764 200 | Ø 8 mm / zanco de ø8 mm | | | |
| 781 152 | Ø10 mm / zanco de ø10 mm | | | |
| 781 151 | Ø12 mm / zanco de ø12 mm | | | |
| 771 020 | Ø16 mm / zanco de ø16 mm | | | |
| | Cortador vertical (end mill) punta esférica | | | |
| | Fabricado en acero alta velocidad (AAV) dos | | | |
| | gavilanes | | | |
| 771 030 | Ø 6 mm / zanco de ø6 mm | | | |
| 771 040 | Ø12 mm / zanco de ø12 mm | | | |
| | Cortador vertical en ángulo | | | |
| 764 400 | Fabricado en acero alta velocidad (AAV) 60°, ø16 | | | |
| 704 400 0 | mm, zanco de ø12mm. | | | |
| | Cortador vertical en ángulo | | | |
| 771 050 | Fabricado en acero alta velocidad (AAV) 45°, ø16 | | | |
| 771 030 | mm x 4mm, zanco de ø12mm. | | | |
| | Broca de centros (broca combinada) | | | |
| 771 010 | Fabricada en acero alta velocidad (AAV) Ø 10mm | | | |
| | Broca de centros (broca combinada) | | | |
| 573 770 | Fabricada en acero alta velocidad (AAV) Ø 6mm | | | |
| | Broca de centros (broca combinada) | | | |
| 271 220 | Fabricada en acero alta velocidad (AAV) Ø 8mm | | | |
| | Broca de inicio NC | | | |
| 771 005 | Fabricada en acero alta velocidad (AAV) | | | |
| 7 = taken | Broca helicoidal de ø12mm | | | |
| 271 200 | Fabricada en acero alta velocidad (AAV) según DIN | | | |
| 2/120025-5 | 1897, diámetro de ø12mm. | | | |
| 7 Tay-1 | Broca helicoidal de ø16mm | | | |
| 271 210 | Fabricada en acero alta velocidad (AAV) según DIN | | | |
| 2/12/10 | 1897, diámetro de ø16mm. | | | |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México

0



EMCOMILL 600.

| | | PRECIOS EN EUROS | | EUROS |
|-------------------|---|------------------|--------|---------|
| Número | Artículo | Cant | Precio | Importe |
| VI VI VI VI | Juego de brocas helicoidales | | | |
| 781 280 | Fabricadas en acero alta velocidad (AAV) 25 piezas | | | |
| 701 200 | ø1-13mm (incrementos de 0,5 mm) | | | |
| | Juego de brocas helicoidales | | | |
| | Fabricadas en acero alta velocidad (AAV) 9 piezas ø2- | | | |
| 260 628 9 9 9 | 10mm (incrementos de 1 mm) | | | |
| | Juego de brocas helicoidales para machuelo | | | |
| 271 230 🛝 🛝 🐧 🐧 🐧 | Fabricadas en acero alta velocidad (AAV) 6 piezas | | | |
| I A A (H (H | ø2.5-8.5mm | | | |
| | | | | |
| | Juego de machuelos métricos | | | |
| 781 300 | Fabricados en acero alta velocidad (AAV) 5 piezas | | | |
| 1701 000 <u></u> | M3-M8 | | | |
| 781 301 | Machuelo M3 (zanco de ø 3,5 mm) | | | |
| 781 302 | Machuelo M4 (zanco de ø 4,5 mm) | | | |
| 781 303 | Machuelo M5 (zanco de ø 6 mm) | | | |
| 781 304 | Machuelo M6 (zanco de ø 6 mm) | | | |
| 781 305 | Machuelo M8 (zanco de ø 6 mm) | | | |
| 781 306 | Machuelo M10 (zanco de ø 7 mm) | | | |
| | Instalación, puesta en marcha y entrenamiento de | 1 | | |
| | operación y mantenimiento preventivo | | | |
| | Embalaje marítimo | 1 | | |

Total EUROS: 133,068

Condiciones:

- 1 Precios en EUROS.(no incluyen IVA), LAB sus instalaciones.
- 2 Plazo de entrega 120 días despues de haber recibido su apreciable pedido y aclarado todos los detalles
- 3 Instalación y puesta en marcha incluidos en los precios. El entrenamiento tendría un costo de 1,000 Euros
- 4 Ingeniería y asistencia técnica disponibles según requerimientos.
- 5 Garantía de 12 meses contra defectos de fabricación.
- 6 Condiciones de pago: 50% de anticipo con su apreciable pedido resto contra embarque de planta.
- 7 Esta cotización es válida por 30 días naturales.

Esperamos servirles próximamente y nos reiteramos como sus seguros y atentos y seguros servidores.

ATENTAMENTE

Ing. Roberto A. Ulloa Pineda Gerente General

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México





EMCOMILL 600.

INFORMACIÓN TÉCNICA DE LA MÁQUINA

| Capacidad | | |
|---|-----|-----------------------|
| Carrera en el eje X | mm | 420 |
| Carrera en el eje Y | mm | 330 |
| Carrera en el eje Z | mm | 400 |
| Carrera utilizable en el eje Z | mm | 240 |
| Distancia de la nariz del husillo a la superfricie de la mesa | mm | 210 - 450 |
| Dimensiones de la pieza de trabajo | mm | 400x300x190 |
| Mesa de trabajo | | |
| Superficie de fijación (largo x ancho) | mm | 850 x 325 |
| Carga máxima sobre la mesa | Kg | 150 |
| 3 ranuras segúnDIN 650 | mm | 14 |
| Distancia entre ranuras T | mm | 100 |
| Husillo principal | | |
| Tamaño de baleros (tipo rodillos inclinados) | mm | ø 60 |
| Cono de sujeción según DIN 69871 | | SK - 40 |
| Perno tensor del cono porta-herramientas según DIN 699872 | | SK - 40 |
| Fuerza tensora sobre cono porta-herramientas | Ν | 6,000 |
| Distancia entre el husillo y la guía | mm | 330 |
| Potencia de motor AC asíncrono (100 / 25%) | Kw | 5.5 / 11 |
| Rango de velocidad | rpm | 150-5,000 / 150-8,000 |
| Máximo torque de rotación | Nm | 100 |
| Capacidad de maquinado | | |
| Volumen máximo de fresado en acero (centímetros cúbicos / minuto) | cm | 130 |
| Diámetro máximo de taladrado en acero | mm | ø 25 |
| Diámetro máximo de machueleado en acero | mm | ø 20 |
| Ejes | | |
| Movimiento de ejes por medio de motores trifásicos AC asíncronos | | Ok |
| Resolución de posicionamiento | mm | 0.0015 |
| Velocidad de avance en maquinado en X/Y/Z (mm / minuto) | mm | 0.001-12,000 |
| Velocidad de avance en rápido en X/Y/Z (mm/minuto) | mm | 12,000 |
| Fuerza de avance en ejes X/Y | Ν | 6,000 |
| Fuerza de avance en eje Z | Ν | 8,800 |
| Exactitud de posicionamiento de conformidad con VDI 3441 en X/Y | mm | 0.003 |
| Exactitud de posicionamiento de conformidad con VDI 3441 en Z | mm | 0.004 |
| Torreta de herramientas | | |
| Número total de herramientas | | 12 |
| Peso máximo permitido por estación | Kg | 5 |
| Peso total máximo permitido en la torreta | Kg | 36 |
| Diámetro máximo de herramienta | mm | ø 100 |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México

0



| Sistema de enfriamiento | | |
|--|-------|---------------------------|
| Capacidad del tanque | Its | 103 |
| Potencia de la bomba | kW | 0,57/2,2 |
| Flujo de la bomba @ 3,5bar/1bar | I/min | 15/65 |
| Flujo de la bomba @ 10bar/5bar (opcional) | I/min | 5/50 |
| Sistema de lubricación | | |
| Guías lineales y tornillos de bolas (con lógica para ahorro de aceite) | Luk | orica. Auto. Centralizada |
| Husillo principal y contrapunto (libre de mantenimiento) | L | ∟ubricación con grasa |
| Sistema neumático | | |
| Presión de aire requerida | bar | 6 |
| Volumen de aire requerido | I/min | 150 |
| Pintura | | |
| Gris claro | | similar a RAL 7040 |
| Rojo | | similar a RAL 3002 |
| Negro | | similar a RAL 7021 |
| Alimentación eléctrica | | |
| Voltaje | V | 400v 3 Fases |
| Máxima fluctuación de voltaje | % | 5/-15 |
| Frecuencia | Hz | 50/60 |
| Valor de carga conectada | kVA | 17 |
| Fusibles principales para la máquina | A-len | 50 s.b. |
| Potencia de corto circuito requerida (en el caso que exista un fuente de | kVA | 1100 |
| Dimensiones / pesos | | |
| Altura total de la máquina | mm | 1940 |
| Espacio requerido en el suelo (sin transportador de viruta) | mm | 2250×1980 |
| Peso total de la máquina | kg | 2600 |
| Nivel de intensidad de sonido | | |
| Nivel promedio de emisión de sonido | db(A) | 78 |
| De conformidad con las siguientes condiciones: | | |
| Método de medición: superficie envolvente de conformidad con DIN 45 635 | | |
| Punto de medición: 1m de distancia y 1.6m sobre el piso | | |
| Modo de operación: velocidad máxima del husillo sin carga | | |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México





EMCOMILL 600.

Descripción técnica WinNC SINUMERIK 810/840 D

| GENERAL |
|--|
| □ Operación como el control industrial Siemens 810D / 840D MMC 100.2 con teclas "suaves" horizontales y |
| □ Simulación en pantalla por medio de líneas gráficas. |
| ☐ Mensajes de error detallados de problemas en tarjetas electrónicas y errores de programación. |
| □ Operación mediante teclado de PC, tableta digitalizadora, panel de control o "ratón". |
| □ Lenguajes: Alemán, Inglés, Francés, Español, Italiano, Sueco. |
| □ Programas principales, subrutinas, registro de datos de herramienta y manejo de pieza se graban |
| □ Corrección de herramienta se almacena presionando botón de guardar. |
| □ Comentarios en programas pueden darse sin ningun límite. |
| □ Sistema orientado tipo "Windows", con moderna interfase de usuario. |
| □ Editor de programas "amigable" con función de memoria intermedia. |
| □ Tamaño de programa NC sin limite (controlado solo por el tamaño del disco duro) |
| TIPO DE SISTEMA DE CONTROL |
| ☐ Microprocesador PC con control de trayectoria en 2 ejes |
| □ Interpolación lineal, circular, helicoidal y de rosca. |
| TECNOLOGÍA |
| □ Resolución de entrada: sin límite. |
| ☐ Control sobre el avance: 0-120% |
| ☐ Control sobre las revoluciones: 50-120% |
| □ Gama de interpolación: sin límite. |
| □ Correctores de herramientas: 32,000 |
| □ Interpolación circular hasta: 360° |
| MODOS DE CONTROL |
| □ MDI (ENSEÑANZA) |
| □ JOG (MANUAL) |
| □ AUTOMATIC (AUTOMATICO) |
| □ JOG INC (MANUAL INCREMENTAL) 1/10/100/1000 |
| □ REF POINT (PUNTO DE REFERENCIA) |
| FUNCIONES Output Out |
| Diagnósticos, entrada/salida de archivos de programs (WPD) los cuales pueden incluir varios programas |
| FORMATO DE CODIGOS CN |
| □ De conformidad con DIN 66025 |
| □ Lenguaje de programación CNC de alto nivel. |
| Comentarios en programas y subprogramas pueden darse sin ningun límite. |
| □ Nombres de parámetros pueden darse sin límite. |
| □ Nombres de progrmas largos. |
| Concepto de ventanas |
| □ Programación condicional (IF) |
| □ Programación de brinco incondicional (GOTO) |
| ☐ Acceso a sistema de variables. |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México

0



| □ Uso de variables simbólio | Uso de variables simbólicas y constantes. | | |
|-----------------------------|---|--|--|
| ∃ Uso de parámetros R | | | |
| □ Funciones trigonométrica | s (SIN, COS, TAN, LOG, etc.) | | |
| □ Posibilidad de programac | ión similar al lenguaje de computación Basic | | |
| □ Programación de macros | | | |
| | ENTRADA / SALIDA DE DATOS | | |
| □ Puerto SERIAL RS 232 p | ort (V24, 150 - 9600 baudios) | | |
| □ Almacenaje y lectura de p | programas en/desde disco duro o disquetera | | |
| □ Salida a impresora | | | |
| | DIRECCIONES | | |
| | Cabezal divisor (eje rotatorio) izquierdo. | | |
| | Angulo polar. | | |
| AR: | Angulo circular. | | |
| | Radio del circulo. | | |
| D: | Activación/desactivación de compensación de herramienta. | | |
| | Avance ; tiempo de espera en segundos. | | |
| G: | Códigos G. | | |
| H: | Funciones auxiliares. | | |
| 1: | Interpolación circular, el centro del circulo tiene que ser indicado. | | |
| I1: | Interpolación circular CIP, el punto intermedio tiene que ser indicado. | | |
| J: | Interpolación circular, el centro del circulo tiene que ser indicado. | | |
| J1 : | Interpolación circular CIP, el punto intermedio tiene que ser indicado. | | |
| K: | Interpolación circular, el centro del circulo tiene que ser indicado. | | |
| K1 : | Interpolación circular CIP, el punto intermedio tiene que ser indicado. | | |
| L: | Llamada de subrutina. | | |
| M : | Funciones micelaneas. | | |
| N: | Numero de bloque. | | |
| P: | Número de veces de repetición de subrutina. | | |
| Q: | Cabezal divisor (eje rotatorio) derecho. | | |
| R: | Parámetros aritméticos. | | |
| RP: | Radio polar. | | |
| S: | Velocidad del husillo. | | |
| SPOS: | Posisción del husillo. | | |
| T: | Número de herramienta. | | |
| X: | Eje lineal. | | |
| Y: | Eje lineal. | | |
| Z: | Eje lineal. | | |
| :: | Bloque principal. | | |
| 1: | Supresión de bloque. | | |
| | CODIGOS G | | |
| G0 : | Avance rápido lienal | | |
| | Interpolación lineal. | | |
| | Interpolación circular a favor / contra manecillas del reloj. | | |
| G4 : | Tiempo de espera. | | |
| G17-19 : | Selección de plano de trabaio. | | |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México

O



EMCOMILL 600.

G25/G26: Limitación de área de trabajo mínima/máxima.

G33 : Corte de cuerda con paso constante.

G40-42 : Compensación de radio de herramienta.

G54-57: Decalajes de origen ajustables. G505-599: Decalajes de origen ajustables.

G53/G500 : Desconexión de decalajes de origen

G60 : Reducción de velocidad, posicionamiento exacto. G601/G602 : Cambio de bloque en un posicionamiento fino / basto.

G603 : Cambio de bloque al final del bloque de interpolación.

G63: Machueleado sin sincronización.

G64: Modo de ruta continua.

G641: Modo de ruta continua con distancia programable redondeada.

G70/G71: Sistema de entrada en pulgadas/métrico.

G74: Aproximación a punto de referencia con sincronización.

G75: Aproximación a punto fijo.

G90/G91: Dimensión de entrada absoluta/incremental.

G94 : Alimentación en mm/min o pulgadas/min.

G95 : Alimentación en mm/rev o pulgadas/rev.

G96/G97: Velocidad de corte constante PRENDIDA / APAGADA.

G110 : Polo de programación relativo al último punto de posición programado.

G111: Polo de programación relativo al último cero presente en WCS.

G112: Polo de programación relativo al último polo válido. G331/332: Entrada machuelo / salida machuelo (machueleado).

G450: Transición.

G451: Intersección equidistante.

G247/G248: Comienzo/final suave de movimiento de eje.

CODIGOS M

M0: Paro intermedio de programa.

M1: Paro intermedio de programa opcional.

M2: Fín de programa (programa principal)

M3: Husillo principal conectado (sentido manecillas de reloj).

M4 : Husillo principal conectado (sentido contrario manecillas de reloj).

M5: Paro de husillo principal.

M6: Cambio de herramienta (debe ser escrito dentro de su propio bloque).

M8 : Refrigerante conectado. M9 : Refrigerante desconectado.

M17: Fín de subrutina.

M20 : Contra-punto hacia atrás.

M21 : Contra-punto hacia delante.M25 : Dspositivo de sujeción abierto.

M26: Dspositivo de sujeción cerrado.

M30 : Fin de programa.

M71: Soplado de husillo conectado

M72: Soplado de husillo desconectado

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México

O



EMCOMILL 600.

CICLOS

CYCLE81: Barrenado, centrado.

CYCLE82: Barrenado, torneado interior a escuadra.

CYCLE83: Barrenado de agujero profundo.

CYCLE84: Machueleado rígido sin usar portaherramienta flotante.

CYCLE840: Machueleado con portaherramientas flotante.

CYCLE85-89: Varios ciclos de mandrinado (1-5) CYCLE93: Torneado con salida de rectificado. CYCLE94: Torneado con salida de rosca.

CYCLE95 : Torneado de perfil. CYCLE96 : Roscado con salida.

CYCLE97: Roscado.

CYCLE98: Cadena de roscas.

Nota: En esta especificación solo se describen parte de la gran cantidad de funciones y comandos que contienen

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México





EMCOMILL 600.

Descripción técnica WinNC GE FANUC SERIES 0 / 21-T

| GENERAL |
|--|
| □ Cambio de modo del control con teclas "suaves". |
| □ Simulación en pantalla por medio de líneas gráficas. |
| ☐ Mensajes de error detallados de problemas en tarjetas electrónicas y errores de programación. |
| □ Operación mediante teclado de PC, tableta digitalizadora, panel de control o "ratón". |
| □ Lenguajes: Alemán, Inglés, Francés, Español. |
| □ Programas principales, subrutinas, registro de datos de herramienta y manejo de pieza se graban |
| TIPO DE SISTEMA DE CONTROL |
| ☐ Microprocesador PC con control de trayectoria en 2 ejes |
| □ Interpolación lineal y circular. |
| TECNOLOGÍA |
| □ Resolución de entrada: 0.001mms. |
| □ Control sobre el avance: 0-120% |
| □ Control sobre las revoluciones: 50-120% |
| □ Gama de interpolación: +/- 9999.999mm. |
| □ Correctores de herramientas: 16 |
| □ Interpolación circular hasta: 360° |
| MODOS DE CONTROL |
| □ MDI (ENSEÑANZA) |
| □ JOG (MANUAL) |
| □ EDIT (EDITOR) |
| □ AUTOMATIC (AUTOMATICO) |
| □ JOG INC (MANUAL INCREMENTAL) 1/10/100/1000 |
| □ REF POINT (PUNTO DE REFERENCIA) |
| FUNCIONES |
| Diagnósticos, entrada/salida de DATOS, toma automática de la medida de las herramientas, salto de bloques, |
| FORMATO DE CODIGOS CN |
| □ De conformidad con DIN 66025 |
| ENTRADA / SALIDA DE DATOS |
| □ Puerto SERIAL RS 232 port (V24, 150 - 9600 baudios) |
| □ Almacenaje y lectura de programas en/desde disco duro o disquetera |
| □ Salida a impresora |
| DIRECCIONES |
| O : Número de programa. |
| P: Llamada de subrutina (e.g. M98 P3000) |
| N: Número de bloque. |
| /N : Brinco de bloque. |
| G: Código G |
| X, Z, U, W: Coordenadas de programción mm/pulg. |
| X, U, P: Tiempo de espera (X, U en seg., P en miliseg.) |
| A: Angulo en grados en programción "confortable". |
| C. Chaflán en grados en programción "confortable" |

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México

O



EMCOMILL 600.

R: Radio en grados en programción "confortable".

: o radio de círculo mm/inch.

I, K: Parámetros de circulo en mm/inch

F: Avance en mm/min o inch/min

S: Velocidad del husillo en rpm y velocidad de corte en m/min, pulg/min

: Límite de velocidad del husillo en rpm.

T: Número de herramienta, número de corrección de herramienta.

M: Funciones micelaneas.

Q: Parámetro de ciclo.

(: Principio de comentario.

): Fin de comentario.

;: Fin de bloque.

CODIGOS G

G0: Avance rápido lienal

G1: Interpolación lineal.

G2/G3: Interpolación circular a favor / contra manecillas del reloj.

G4: Tiempo de espera.

G10: Decalage programable desde el programa

G70/G71: Mediciones en pulg/mm.

G28: Retorno al puntoi de referencia.

G33: Roscado en un solo bloque.

G40 .. G42 : Compensación de radio de corte. G90, G91 : Programación absoluta/incremental.

G92 : Fijar sistema de coordenadas de trabajo, limite máximo de velocidad de husillo.

G94: Avance en mm/min o pulg/min

G95: Avance en mm/rev

G96: Velocidad de corte constante.

G97: Velocidad de husillo constante en rpm.

G98 : Retorno a plano de referencia (ciclo de taladrado)

G99: Retorno a plano de retroceso (ciclo de taladrado)

CODIGOS M

M0: Paro intermedio de programa.

M1: Paro intermedio de programa opcional.

M2 : Fín de programa (programa principal)

M3: Husillo principal conectado (sentido manecillas de reloj).

M4: Husillo principal conectado (sentido contrario manecillas de reloj).

M5: Paro de husillo principal.

M6: Cambio de herramienta (debe ser escrito dentro de su propio bloque).

M8: Refrigerante conectado.

M9 : Refrigerante desconectado.

M20: Contra-punto hacia atrás.

M21: Contra-punto hacia delante.

M25: Dspositivo de sujeción abierto.

M26: Dspositivo de sujeción cerrado.

M30: Fin de programa.

M71: Soplado de husillo conectado

M72: Soplado de husillo desconectado

M98: Llamar subrutina.

M99: Fín de subrutina.

Ave. Rio San Joaquín No. 25 esquina Ponciano Díaz - Col. Lomas de Sotelo - 53390 Naucalpan, Estado de México





EMCOMILL 600.

CICLOS grupo A/C)

G70/G72: Ciclo de terminado.

G71/G73: Ciclo de torneado longitudinal de contorno. G72/G74: Ciclo de torneado frontal de contorno.

G73/G75: Repetición de patrón.

G74/G76: Ciclo de barrenado profundo / rotura de de viruta en eje Z.

G75/G77: Ciclo de ranurado. G76/G78: Ciclo de roscado.

G80: Cancelación de ciclo de taladrado.

G83 : Ciclo de barrenado. G84 : Ciclo de macheleado. G85 : Ciclo de rimado.

G90/G20: Ciclo de torneado longitudinal simple.

G92/G21: Ciclo de roscado simple.

G94/G24: Ciclo de torneado frontal simple.